

No. 24623

---

**FRANCE  
and  
MONACO**

**Exchange of letters constituting an agreement concerning the  
audit of Radio Monte Carlo's account. Monaco, 22 and  
26 February 1979**

*Authentic text: French.*

*Registered by France on 20 February 1987.*

---

**FRANCE  
et  
MONACO**

**Échange de lettres constituant un accord relatif à la vérifica-  
tion des comptes de Radio Monte-Carlo. Monaco, 22 et  
26 février 1979**

*Texte authentique : français.*

*Enregistré par la France le 20 février 1987.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN FRANCE AND THE PRINCIPALITY OF MONACO CONCERNING THE AUDIT OF RADIO MONTE CARLO'S ACCOUNT

## I

Monaco, 22 February 1979

No. 79

Sir,

As you know, SOFIRAD, a company of which the French State is the major stockholder, owns 83.34 per cent of the capital stock of the Radio Monte Carlo Company, a firm of Monegasque nationality, which has a monopoly of radio broadcasting in the Principality of Monaco.

Under Article 6 *bis* A and B of the amended Law of 22 June 1967, the Auditor General's Department is authorized to audit the accounts and management of the subsidiaries of public limited liability companies in which the State is the major stockholder when the said companies own in these subsidiaries, separately, together or jointly with the State more than half of the capital stock or of the votes in the decision-making bodies.

With a view to enabling the Auditor General's Department to carry out its mandate to audit, in these conditions, the Radio Monte Carlo Company at Monaco, I have the honour to propose, upon instruction from my Government, that the Auditor General's Department should be allowed to carry out an on-the-spot audit and an audit of the records of the account and management of the Radio Monte Carlo Company, S.A.

I should be grateful if you would inform me whether the foregoing proposal meets with the approval of the Government of Monaco. In that case, this letter and your reply shall constitute an agreement on that matter between our two Governments.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

FRANÇOIS GIRAUDON  
Consul General of FranceHis Excellency Mr. André Saint-Mleux  
Minister of State  
Monaco

<sup>1</sup> Came into force on 26 February 1979 by the exchange of the said letters.

## II

PRINCIPALITY OF MONACO  
FOREIGN RELATIONS SERVICE  
OFFICE OF THE DIRECTOR

26 February 1979

No. 3602

*Audit of the account and management of  
the Radio Monte Carlo Company*

Sir,

In reply to your letter No. 79 dated 22 February 1979, I have the honour to confirm that your proposal meets with the approval of the Government of the Principality, as I had already informed you in my communication dated 12 January 1979.

Accept, Sir, etc.

[ANDRÉ SAINT-MLEUX]  
Minister of State

Mr. François Giraudon  
Minister Plenipotentiary  
Consul General of France  
Monaco

---